

Szerkesztési iroda:
Nagybcskerek Zápolya-
utca 1., hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:
Pleitiz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybecske-
rek, Zápolya-u. 1., hová
a hirdetések, előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájer Lajos.

Felelős szerkesztő: Somfai János.

Előfizetési árak:

Egész évre — — 24 K
Félévre — — — 12 K
Negyedévre — — — 6 K
Egyes szám ára 8 fillér

Hirdetéseket

a kiadóhivatal vesz föl
Azonkívül az összes hir-
:: :: detési irodák. :: ::

Megjelenik vasár- és
ünnepnapok kivételével
mindennap d. u. 5 órakor

Nagybcskerek, 1915.

XLIV. évfolyam, 292. szám.

Szerda, december 22.

A Balkán megtisztítása.

Tovább előre Montenegróban. — Ujabb hatszáz fogoly.

B u d a p e s t, december 21. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Délkeleti hadszintér:

A montenegróiak üldözése során tegnap rohammal újból elfoglaltunk egy ellenséges hadállást. Beranetől északra csapataink a legutóbbi két nap alatt mintegy hatszáz foglyot szállítottak be.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

B u d a p e s t, december 21. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, dec. 21.

A nagy főhadiszállás jelenti:

Balkán-hadszintér:

A helyzet általánosságban változatlan.

Az orosz hadszintér.

B u d a p e s t, december 21. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Orosz hadszintér:

Rafalowkával szemben, a Styr mellett egy orosz földérítő osztagot ugrattunk szét.

Egyébként helyenként tüzérségi harc folyik.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

B u d a p e s t, dec. 21. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, dec. 21.

A nagy főhadiszállás jelenti:

Keleti hadszintér:

Különös esemény nem volt.

A december 19-éről 20-ára virradó éjjelen egy előretolt orosz osztag megszállotta a közel arcvonalunk előtt fekvő dekseki-majort (Windsytől közvetlen délkeletre), de tegnap visszaiűztük őket.

A Vigonowskje-től délre és Koscluchnowkánál (Czartorysktó északnyugatra) az ellenséges felderítő osztagokat vlszavertük.

Az olasz háború.

Megsemmisítettünk két olasz századot.

B u d a p e s t, december 21. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Olasz hadszintér:

A tiroli déli harcvonalon a tüzérségi harcok tovább folynak.

Két olasz századot megsemmisítettünk, amint éjjel a Monte San Michele felé irányuló előretörést klsérelték meg.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

A nyugati hadszintér.

B u d a p e s t, december 21. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, dec. 21.

A nagy főhadiszállás jelenti:

Nyugati hadszintér:

Hulluchtól nyugatra egy német osztag elfoglalt egy angol futóárkot és egy éjszakai támadást visszautasított.

Az arcvonalon sok helyen tüzérségi tevékenység.

HIREK.

— **Kitüntetés.** A király megparancsolta, hogy Roschitz Ferenc 29. gy-ezredbeli tartalékos főhadnagynak az ellenséggel szemben tanúsított vitéz magatartása elismerésül a legfelső dicsérő elismerés tudtul adassék.

— **A 29. gyalogezred köréből.** A király elrendelte, hogy Bárdosi Döme 29. gy. várakozási illetményekkel szabadságotl őrnagy az ezredbe mint szolgálatképes ismét beosztassék.

— **Temetés.** Tegnap délután helyezték örök nyugalomra horvátkecsai dr. Susich István nagybecskereki kir. közjegyző váratlanul elhunyt nejét, született daruvári Graffay Dórá. A gyászszertartáson, amelyet Magyar Pál pápai kamarás apátplébános végzett, nagyszámú előkelő gyászközönség jelent meg, amelynek sorában ott volt: dr. Dellimanics Lajos kormánybiztos, főispán, nejével, Jankó Ágoston udvari tanácsos alispán, dr. Vinczehidly Ernő m. főjegyző, dr. Kovács Rókus törvényszéki elnök, dr. Latzkovics Gyula kinstári jogügyi tanácsos, Strósz Béla városi főjegyző, Anor Nándor p. ü. igazgató-helyettes, dr. Kiss János törvényszéki tanácselnök, dr. Watty Példárt Dezső m. árvaszéki elnök, dr. Anna Ernő, Beller István m. th. főügyész, Filkovich Boldizsár és Rigó István th. főjegyzők, Hegedüs Kálmán h. árvaszéki elnök, Marton Andor gazd. egyleti főtitkár, dr. Pollák Győző, Rektorisz Károly, Junga Aladár, Putics Oktáv törvényszéki bírók, Török János járásbíró, dr. Grandjean Jenő m. alügyész, Hegedüs János ny. anyakönyvi felügyelő, Bakalovich Plató m. irodaigazgató, Giffinger Zsigmond, Szávicz Sándor stb. A gyászszertartás után az elhunytat kivitték a róm. kath. temetőbe s az ottani sírboltban helyezték örök nyugalomra. Az elhunyt koporsóját a következő felirás koszoruk borították:

Felejthetetlen feleségemnek — Pista, Szeretett édes anyáknak — Ervin és György, Rokoni szeretettel — Mariska, Fáni és Pöldin, Letzten Gruss unseren lieben Freundin — von Mariska und Sari, Isten veled Dóra — Helén néni, Plató és Médi, Felejthetetlen Dórámnak — Mariska, Eta. — Utolsó üdvözlés — Duci és Zsiga. Legmélyebb részvétellel — Vadler-család.

— **A esanádi egyházmegye köréből.** A megyés püspök Raskó Sándor esanádpalotai plébánost marosontuli főesperessé, Ballauer Kristóf szakálházai plébánost a csáki kerület esperessé és Rigó Sándor gátaljai plébánost a verseczi kerület esperessé nevezte ki. Bán József a bogárosi és Wéner Péter a nagykecsai plébánia adminisztrálásával bizattak meg. A segédlelkészek közül áthelyezettek: Schicht Ádám Csákról Temesgyarmatra és Rab Károly Temeshidegkútról Csákra.

— **A Mária kongregáció karácsonyfa-ünnepé.** Kedves családias jellegű ünnepély keretében végezte a helybeli Hölgyek Mária Kongregációja az idén is, mint minden évben, a szegény gyermekek karácsonyi megajándékozását. F. hó 19-én délután a Miasszonyunk iskolánövérek intézetében tizenkét szegény gyermeket tettek boldoggá a jószívű hölgyek a kis Jézus nevében, jó meleg ruháskákkal és — a mai nap oly értékes — cipőcskékkel. Az ünnepség az int. bennlakó növendékek kedves, hangulatos karácsonyi dalaival és szavaltával vette kezdetét, majd Magyar Pál apátplébános tartott szép alkalmi beszédet. Ezután Guntner Mária szépen előadott zongorajátéka következett, amire az egyik kis megajándékozott közönte meg az adakozók nagylelkűségét. Végül két megbesült és a helybeli tart. kórházban ápolat hős katoná, Steiner Dezső és Hilger Károly léptek elő és az előbbi hegedűn pompásan előadott magyar nótáival, az utóbbi pedig művészi zongorajátékával szerzett kedves meglepetést a hálás közönségnek, amely zajos tapssal honorálta az előadást. Befejezésül az ajándéktárgyakat és a dusan diszített karácsonyfa édességeit osztották szét a

jószívű hölgyek a tulboldog kis pártfogoltaknak.

— **Az ásványolajtermékek legmagasabb ára.** A hivatalos lap mai száma közli a kormány rendeletét az egyes ásványolajtermékek legmagasabb árának megállapításáról. A rendelet szerint a benzín legmagasabb ára a 640 sűrűségi foktól a 785 sűrűségi fokig, megfelelően 80 koronától lefelé 32 koronáig van megállapítva. A világító kőolaj legmagasabb ára 36 kor., minden fajtájú gázolaj ára 20 kor., a vulkanolajé: teli minőség 32 kor. nyári minőség 30 kor. 100 kgr. tiszta súlyban. A legmagasabb árak azokra az árukra is érvényesek, amelyek a jelen rendelet kihirdetése előtt vásároltak, de a rendelet kihirdetésének napjától az átvett vasúti állomásra meg nem érkeztek. A vevő vasúti állomásra való bérmentés szállítás esetében az alapon felül pótlékokat szabad felszámítani, amelyek Torontálvármegyére a következők: Alibonár 4-85, Billé 3-38, Csóka 4-08, Gyertyámos 4-19, Melencze 4-41, Módos 4-59, Mokrin 4-02, Nagybecskerek 4-52, Nagy-kikinka 4-06, Nagyszentmiklós 4-06, Ócsanád 4-21, Padé 4-14, Pancsova 5-21, Perjámos 4-14, Pészak 4-30, Sárafalva 4-10, Torontálzászcsány 4-66, Torontálvásárhely 4-99, Törökbecse 4-32, Törökkanizsa 4-03, Valkány 3-92, Zsombolya 4-14 kor.

— **Adomány.** Sebestyén Károly 150 koronát, Sréter Géza pedig 450 koronát adományozott gyermekvédelmi célokra.

— **A vak hős sorsa.** A háborúban megvakult Keller Nándor 29. gyalogezredbeli hadnagy levelet intézett volt tanítójához, Bányai Jakab áll. isk. igazgatóhoz, melyben megírja, hogy jövője már szilárd alakra van fektetve. Kultusz-miniszterünk intézkedése értelmében Keller heti 18 órán át a gyógypedagógiai tanfolyam előadásait hallgatja, állandó lakosa a katonai vakok intézetének, hol külön oktatásban részesül a paedagógiai tárgyakból: test-élettan, lélektan, módszer-tan és a nevelés-ektatás történetéből. Ezen tárgyakat neki egy számára kirendelt tanár adja elő. Tanulja a vakok oktatására vonatkozó tárgyakat. Később gyakorlati tanításokat fog végezni. Tanulmányai ideje alatt ellátogat a budai áll. tanítóképző gyakorló iskolájába, hol a gyakorlati tanítást hallgatja. Tanulmányi ideje 2 évre terjed. 1917 június hóban Keller ad hoc bizottság előtt vizsgáznia fog és elnyeri a vakok oktatására való képesítést. A vallás- és közoktatásügyi miniszter biztosítja a most már szorgalmas tanulót, hogy a képesítő vizsga után őt állami intézethez a szabályszerű illetmények mellett ki fogja nevezni.

— **Az Aranka-társulat közgyűlése.** Az Aranka-társulat folyó hó 16-án Groff Gyula választmányi tag és birtokos elnöke alatt Nagyszentmiklóson közgyűlést tartott, amelyen az igazgató-főmérnöki jelentést tudomásul vette. A társulati alkalmazottak családi pótlékait az állami alkalmazottakéra hasonló módon állapította meg. A központi alkalmazottak részére drágasági, illetve hadisegély címén fizetéseknek 15%-át, a külső alkalmazottaknak pedig fizetéseknek 7,5%-át szavazta meg s elhatározta, hogy az alkalmazottak árvái nevelési járulékanak az állami alkalmazottak árvái nevelési járulékaival hasonló módon való megállapítása iránt a legközelebbi közgyűlésen fog érdemlegesen határozni. Az időközben elhunyt két választmányi tag helyébe Tötössy Kálmán nagyszentpéteri jegyző és Fuszán Antal mokriai róm. kath. lelkész, számvizsgáló bizottsági tagokká pedig Vörös József esanádi, Herbst János ujszentpéteri és Nagy János nyéregi jegyzők választottak meg. A jövő évi munkaprogramm és költségvetés megállapításával a közgyűlés véget ért.

— **A bolgár Vöröskereszt jelvénye.** A Bolgár Vöröskereszt Támogatására Alakult Országos Bizottság által kiadott és a négyesszövetséget ábrázoló remekművű jelvények iránt országos zérte nagy érdeklődés mutatkozik. Miután technikai-lag lehetetlen minden egyes érdeklődőnek az általa kívánt példányt postán el-

küldeni, ennél fogva az Országos Bizottság, mely Budapesten az Országházban székel, kéri a vidéki városok hazafias kerkeskedőit, hogy levelezőlapon forduljanak hozzá és kérjenek bizományi eladásra és ők vállalkozzanak ezek eladására ott helyben. A tiszta jövedelem a bolgár bajtársakat gondozó Bolgár Vöröskereszt-Egyletnek jut. A jelvények ára finoman tűzzománczva egy korona, zománc nélkül 60 fillér. A Bizottság a jelvényeket portómentesen küldi.

— **Aranyérmes vitézek.** Azok a vitézek, kiknek névsorát alább adjuk, valamennyien az arany vitézségi érmet kapták jutalmul: a legnagyobb kitüntetést, melyet legénység egyáltalán megkaphat. Azok a tettek, melyekért a legnagyobb elismerés lett osztályvezük s melyeket hálánk és büszkeségünk szerény jeléül ezennel bokrétába kötünk, mind a véres mezőkön születtek: Kelet-Galiczia sikságán, orosz földön vagy az olasz vidék vértől áztatott határán s minden másnál beszédesebb bizonyosságai ezek fiaink halál-megvető önfeláldozó bátorságának, melylyel harcra kelnek a királyért és hazáért és jövődöbéli boldogulásunkért.

Beck Miklós tartalékos zászlós önként jelentkezett, hogy szakaszával egy különösen fenyegetett pontot megszálljon, miáltal kiváló szolgálatot teljesített. Ezenkívül egy szinte függőleges sziklarészlet ellen megindult támadásnál az ellenséget visszavetette, állását két napon át sokszoros ellenséges erő ellenében valóban hősiessé megtartotta és védelmezte, míg ő maga is mint a bátrak legbátrabbika, miután vitéz katonáinak legnagyobb része elesett, hős halált nem halt. Emlékét az arany vitézségi éremmel tisztelték meg.

Lázár Ferenc tartalékos zászlós mikor június 8-án egy magaslat föltétlen megtartásáról volt szó, önként átvette az első zászlóalj egyik ugynevezett önkéntes századának szakaszparancsnokságát és az ő mindenre kiterjedő figyelmének, rejtethetetlen vitézségének és kitartásának volt köszönhető, hogy a sokszor heves támadásnak kitett magaslatot a legpusztítóbb ágyutüz és a legvakmerőbb ellenséges rohamok ellenére is éjjel-nappal meg tudtuk tartani.

Ugyanennél a vállalkozásnál és ugyanebben a században a Lázár zászlóséhoz hasonló vitézséget és állhatatosságot tanúsítottak szakaszparancsnoki minőségben Irányi László és Földesi Ferenc tartalékos hadapródok. Mindkettőt az arany éremmel tüntették ki.

Held Jakab hadapród ugyancsak az aranyérmét nyerte el vitéz magatartásáért. Június 7-én az Isonzó keleti partján a Sagrado-híd mindkét oldalán elterülő állásainkat oly hevesen lőtte az ellenséges gyalogság, géppuskaosztag és tüzérség, hogy az olaszoknak sikerült drótsövényeink elé kusznai és már szétrombolásukhoz is hozzákezdtek. Held hadapród ekkor a pusztító tüzelés ellenére szakaszával az addig csupán egyes figyelő örök által megszállt előállásainkba hatolt és a támadást visszaverte. A következő napon a század ellenséges tulerő elől átmenetileg kénytelen volt visszavonulni, Held az utolsó volt a visszavonulásnál. Harmadnapra rá sikerült az ellenségnek a Sagrado-hídtól északra 700 lépésnyire egy hadihídon átkelni. A hadapród szakaszával most tüzelni kezdett az ellenségre oly szép sikerrel, hogy tüzérségünk szabatos munkáján kívül különösen az ő nagyszerű közreműködésének volt az az eredménye, hogy a már átkelt olasz századokat megsemmisítettük és a megmaradt századnál több közlegényt és egy tisztet elfogtuk.

Horváth János őrmester március 13-án a Berdo mellett lefolyt ütközetben példás rendíthetlenségével, csudára méltó hidegvérrel és hősiessé vitézségével tünt ki. Mindent elseprő gyilkos tüzből rohant előre századja élén, miközben többször hátrafordult és háttal menve az ellenség felé, buzdította és lelkesítette embereit. Minden nagyobb veszteség nélkül negyven lépésnyire közelítette meg az

ellenséget és amikor parancsot kapott a visszavonulásra, visszautazott, hogy addig föltétlenül kitart, míg századának és a szomszédos

gyalegezednek sebesültjeit bekötözteti és biztos helyre szállíttatja. A visszavonuláshoz csak két órával később látott hozzá és akkor is mint legutolsó fordult vissza. Rendkívüli bátorságáért az arany vitézségi érmet kapta.

— **Olvasóinkhoz!** A több mint egy esztendeje dúló világháború az összes iparágak terén nagymértékben drágulást idézett elő. A nyomdaipart sújtják talán leginkább ezek a körülmények, mert a szükséges nyersanyagok, különösen a papír árai hihetetlen mértékben emelkedtek. Ez a körülmény arra kényszerít bennünket, hogy lapunk előfizetési árát 1916. évi január elsejétől mérsékelten felemeljük az eddigi évi 24 koronáról 28 koronára. Tesszük ezt a legtöbb fővárosi és vidéki lap mintájára, amelyek ilyen előfizetési áremelést már eddig behoztak. Kérjük olvasóinkat és a közönséget, hogy lapunkat a jövőben is támogassák, mi ezenkívül is igyekeznünk fogunk a közönségünk igényeit kielégíteni, kivánalmainak megfelelni. — A „Torontál” kiadóhivatala.

— **Kérelem a közönséghez.** A nagybecskereki vöröskereszt vasúti nyugvó állomásának vezetője kéri a közönséget, hogy a nagybecskereki vöröskereszt-egylet vasúti állomásán átvonuló beteg és sebesült katonák részére cigarettát, adományozni sziveskedjenek. Az adományok Bakalovich Plátóhoz, a nyugvó állomás gondnokához (Megyeház) küldendők.

— **A halott katonák holttestének hazaszállítása.** A háború folyamán igen sok nehézség merült föl a haretéren elesett vagy meghalt katonák hozzátartozóira nézve, ha szeretteik holttestét haza akarták szállítani. Most a katonák holttestei hazaszállításának megkönnyítésére egy nemzeti halottszállítási egyesület létesült. Az iroda az elesett katonák holttesteinek hazaszállítása körül mindenben eljár, így értesíti a hozzátartozókat a sirhollétéről, felvilágosítja a holttest átszállításának módzatairól, kiésziközi az átszállítási engedélyt. Elvállalja továbbá az iroda a Magyarországon eltemetett egyéneknek az ország területén belül való átszállítását, a külföldön eltemetetteknek Magyarországra való szállítását, Magyarországról külföldre való szállítását s a külföldön eltemetetteknek külföldön való átszállítását is. Ragályos betegségben elhalt egyének hazaszállítása azonban csak a temetéstől számított egy év múlva fogantatosítható. Az egyesület a háború tartamára és ennek megszűntétől számított egy évre alakult s az egyesület intéző bizottságába Nagybecskerekről Benecze Miksát választották meg tagul s elesett vagy meghalt katonák holttestének hazaszállítása dolgában hozzá kell fordulni.

— **Katona-nyomozójegyzék.** A magyar szent korona országai vöröskereszt-egylete a nyomavesztett katonák felkutatásának megkönnyítésére „Katona-nyomozójegyzék” kiadását határozta el. Aki valamelyik keresett katonáról bármiféle bizonyosságot tud, közölje azt részletesen és kimerítően a Magyar Vöröskereszt-egylet Tudósító Irodája által kiadott Katona-nyomozójegyzék szerkesztőségével Budapest, IV., Váci-utca 38. sz. Bárki valaki után tudakozódní óhaját, forduljon fenti címhez s egyszeri közlési díjért küldjön be a közlésmező nagyságához mérten 2-4, illetve 6 koronát, — a kutatott arcképének lekölzése külön 3 kor. További felvilágosításokért a közönség forduljon Daniel Ferenc vöröskereszt-egyleti főmegbizott-helyetteshez.

— **A haza hősei** a nemzet háláját és szeretetét örök időkre kiérdemelték. Hervadhatatlan érdemeik a történelem legnagyobb lapjaira kerülnek. A hála és szeretet adóját rója le a Pesti Napló e hősökkel és mindazokkal szemben, akik eszükkel és szívükkel a haza önzetlen szolgálatában állottak e minden idők legvéresebb csatájában, amikor a Magyar Hősök Albuma cím alatt a hazaszeretet,

magyar hősi vitézség és önfeláldozás legszébb lapjait emlékalbumba gyűjti. Ezt a remekművet a Pesti Napló minden előfizetője ingyen fogja megkapni. Minden új előfizetőnek is joga lesz e nagyszabású munkára a kiadóhivatalban (Budapest, VI., Vilmos császár-ut 55.) megtehető feltételek alapján. A Pesti Napló előfizetési ára negyedévre 8 korona.

TÁJÉKOZTATÓ.

Az ingyenes olvasóhelyiség és könyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 3 órától este 10-ig. Könyvtárra vasárnap, szerda, péntek délután 5-7 óráig.

Városi ingyenes népkönyvtár. A volt esküdtzéki épületben. Nyitva naponként reggel 8-tól d. u. 2 óráig.

A „Magyarországi munkások rekkan- és nyugdíjgyűlése” nagybecskereki fiókja minden hó 1-je és 15-ike után eső vasárnapján fogad el befizetéseket az Ellmer-féle helyiségben d. u. 2-5 óráig. — A beiratások szintén ott eszközölhetnek.

Irodalom.

(*) **Karácsonyi Album 1915.** Rózsavölgyi és Tsa, a legnagyobb magyar zeneműkiadó, ez évben ismét egy kiváló tartalmú, az. évben magyar zenegyűjteményt hozott karácsonyra piacra. Csodálunk kell a kiadók áldozatkészségét. Értékesebb értékesebb zeneszámokat tartalmaz az új Karácsonyi Album. Mult évben a sok ezer példányból álló kiadás rövid pár hét alatt teljesen elfogyott. Ez évben kárptólást nyernek mindazok, akik az előző Album vásárlásától elestek és új örömeiket hoz azok számára, akik a mult évi kötetből derűt, vidámságot, szórakozást, vigaszt és élvezetet merítettek egy esztendőn át. Az Album ez évben sokkal többet és értékesebbet tartalmaz, mint a mult évi. 106 oldalon, az 1914. évi legnagyobb sikerű operett, mű-, kabaré-dal, katona-nóta, szalon és táncdarabok színjátékát adta a kiváló kiadó cég. Az Album kiállítása izléses, rokonszenves és igen alkalmas karácsonyi ajándék. A fűzött példányokon kívül, melyeknek ára 5 korona, készült kötött példányok is, ezeknek ára 7 korona. Kapható a helyi könyvkereskedésekben, lapunk kiadóhivatalában és megrendelhető a kiadónál. Rózsavölgyi és Társánál Budapest IV., Servita-tér 5.

LEGUJABB.

— Reggel érkezett távirataink. —

Az entente csapatok futása a törökök elől.

Budapest, dec. 22. A „Torontál” eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: A Kölnische Zeitungnak sürgönyzik Athénből:

Az entente-csapatokat Tenedos, Chares és Lemnos szigetektől elvonták. Imbrosban zendülés támadt s hat vezérkari tisztet megölték. Mudrosban az entente-csapatok között óriási pánik uralkodik s félnek a kikötőkben leselkedő buvárhajóktól. A kikötőt elűlyesztett hajókkal és sodronyhálóval elzárták.

Orosz támadás Bulgária ellen. Várna bombázása.

Budapest, dec. 22. A „Torontál” eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: Athénből sürgönyzik:

Orosz páncéioshajók négy torpedónaszáddal, csapatszallító hajóktól kísérvé újból bombázták Várnát.

Budapest, dec. 22. A „Torontál” eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: Bukarestből sürgönyzik:

A román belügyminiszter táviratot kapott, hogy a Balcsik előlt elhaladó orosz flotta ötvennégy gránattal ágyuzta Várnát.

A szalonikii harc tér.

Budapest, dec. 22. A „Torontál” eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: Athénből sürgönyzik:

A szalonikii felé vezető Vardar-völgyet az entente csapatok sánc táborral alakították s nehéz tüzérséggel rakták meg. A Szaloniki körül levő falvakat a lakosság elhagyja.

Háromezer tisztet vesztek az olaszok.

Budapest, dec. 22. A „Torontál” eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk:

Zürichi jelentés szerint, az olaszok veszteségei tízezer eddig három-ezerre tehető.

Hirdetések.

Irodatiszt

aki valamely kereskedésben (esetleg könyvkereskedésben) már alkalmazva volt, vagy kereskedelmi iskolát végzett s aki a magyar, német esetleg szláv levelezésben jártas, üzletben felvétetik.

Felvétetnek olyanok is, akik valamely politikai hatóságnál mint hivatalnokok alkalmazásban voltak, vagy ügyvédi, esetleg más irodában dolgoztak. **Kendició állandó.**

Ajánlatok közvetlen alulírottához intézendők.

Ivkovics György

könyvnyomda- és könyvkötészet-tulajdonos
Ujvidék.

Egy használt, de jó állapotban levő

létrás szekér

megvételre kerestetik.

Cím a kiadóhivatalban.

Nyomdásztanoncul

legalább két középiskolát jó eredménnyel végzett fiu heti-fizetéssel azonnal felvétetik

lapunk nyomdájában.

HELYBELI BESZERZÉSI FORRÁSOK.

Biztosítási ügynökségek:

Franz J. L. (Adria) Hunyadi-utca.
Hirtenstein Márk (Bécsi bizt.) Erzsébet-tér.
Magy.-Francia bizt. társ. József-fhg-u.
Ifj. Rigó István (Első M. Alt.) Árpád-u. 21.
Steinitzer Géza (Ass. Generali) Gabona-tér.

Borbély és fodrász:

Ikity Dusán, Hunyadi-utca.
Nagyvinszky Iván, Hunyadi-u.

Butorgyár:

Bence A. és fia, Hunyadi-utca.

Cementgyár:

Özv. Gottmann Jakabné és fiai, Kültelek.

Cipőkereskedők:

Kertész A., Iskolaépület.
Wilhelm Ferenc, Hunyadi-utca 2.

Divatruház:

Boskovits S. J., Hunyadi-utca 2.
Bukovácz István, Hunyadi-utca.
Mesznik Imre, Pénzügyi palota.

Dobozgyár és műkönyvkötészet:

Schneider János, Aradáci-ut.

Drogueria:

Melkuhn Dezső, Hunyadi-utca.

Ékszerészek:

Mesznik R. özvegye, Hunyadi-utca.

Fényképész:

Oroszy Lajos, Korona-utca.

Férfiszabók:

Grünbaum Vilmos, Hunyadi-utca.
Kocsis É., Megyeház-utca, a m. kir. posta-
épülettel szemben.
Tóth József, Hunyadi-utca.

Fogműterem:

Buzolich József, Hunyadi-utca.

Fűszer- és esemegekereskedés:

Fendler József, Hunyadi-utca.

Gépjavitó műhely:

Bürger és Grünwald, Temesvári-u.

Gőzfűrés:

Engel Sámuel, Eötvös-utca.
Kereskedelmi részv.-társ. Eötvös-u.

Gyógyszertárak:

Kellner J. utóda Czikajló, Hunyadi-u.
Kollarich Gábor, Melenczei-utca.
Vági Sándor, szerb egyházpáloca.

Hálógyár:

Csusner János.

Kalapkészítő:

Andresz A., Főtér, Bauer-ház.

Kalapraktár:

Sindelás Béla, Hunyadi-utca.

Kávéház:

Sólyom György, Klub-kávéház.

Kézműaru-, rövidáruüzlet:

Benó Testvérek, Hunyadi-utca.
Eisenstädter S. és társai, Hunyadi-utca.
Freund S. és fiai, Hunyadi-utca.
Stagelschmidt János, Hunyadi-utca.

Könyv-, zenemű- és papírkkereskedés:

Almásy Elek, Hunyadi-utca.
Mangold Lipót, Hunyadi-utca.

Könyvkötészet:

Schneider Lajos, Megyeház-utca (Pest-
szállodával szemben).

Kőművesek:

Hoff N. és társa.
Mattern Mihály, Juranics-u.

Lakatosműhely:

Engel Adám, Megyeház-utca.

Lisztkereskedés:

Klein Mór, Hunyadi-u.

Mészáros és bentes:

Prokisch Gyula, Hunyadi-utca.

Női kalap- és kézimunkaüzlet:

Tolvay Józsefné, Hunyadi-utca.

Ruhakereskedés:

Felsenstein Ferenc, Hunyadi-utca.
Goldschmidt Lipót, Hunyadi-utca.

Sírkőraktár és szobrászterem:

Tunner Alajos, Szerbtemplom-utca.

Szállító-cég:

Peri Mór, szerb egyházpáloca.

Szállodák:

Beneth nagyszálloda, Ferencz József-tér.
Korona-szálloda, Erzsébet-tér.
„Pest városához“ c. szálloda, Megyeház-u.

Szeszgyár:

Lukács és társa, Kültelek.
Schwirtlich Alajos, Aradáci-utca.

Téglagyár:

Klein Bernát.

Temetkezési intézet:

Bence A. és fia.

Tűzifa-, épületfakkereskedés:

Annau örökösök, Korona-utca.
Kurländer Imre, Aradáci-ut 1.

Uridivatruház:

Liptay Dezső, Hunyadi-utca.

Vaskereskedés:

Boleszny Antal, Hunyadi-utca.
Berényi Bódog, Hunyadi-utca.
Daun Gyula, Hunyadi-utca.

Vendéglő, étterem:

Kovács János, vasuti vendéglő.
Magyar Király söresarnok.
Marcoin Jenő, Kaszinó-vendéglő.
Remsing Mátyás, Otthon-söresarnok.
Tóth és Norisán, a nagyhid mellett.

Virágkereskedés és kertészet:

Oláh Gábor, Bajza-u.

Hirdetéseket jutányos árért közöl a „Torontai“

politikai napilap kiadóvatala, mely lap a legrégebb, legelterjedtebb, legolvasottabb napilap Torontálvármegyében.